

**GEMEINDE
MÜHLWALD**

AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL



**COMUNE DI
SELVA DEI MOLINI**

PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE

**B E S C H L U S S
DES GEMEINDEAUSSCHUSSES**

Sitzung vom / Seduta del
19.05.2026

**D E L I B E R A Z I O N E
DELLA GIUNTA COMUNALE**

Uhr - Ore
08:30

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol enthaltenen Formvorschriften, wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta Comunale.

		Anwesend Presente	Entsch. abw. Ass. giust.	Unentsch. abw. Ass. ingiust.
Paul Niederbrunner	Bürgermeister - Sindaco	X		
Roland Oberlechner	Bürgermeisterstellvertreter - Vicesindaco	X		
Martin Mair am Tinkhof	Referent - Referente	X		
Günther Prenn	Referent - Referente	X		
Manuela Steiner	Referentin - Referente	X		

Den Beistand leistet die Gemeindesekretärin, Frau Ruth Morandi.

Assiste la Segretaria Comunale, signora Ruth Morandi.

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt Herr Paul Niederbrunner, in seiner Eigenschaft als Bürgermeister, den Vorsitz. Nach erfolgter Eröffnung der Sitzung behandelt der Ausschuss folgenden

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza, il sig. Paul Niederbrunner, nella sua qualità di Sindaco assume la presidenza. Dichiarata aperta la seduta, la Giunta Comunale passa alla trattazione del seguente

G E G E N S T A N D

Neuverlegung einer 20 kV-Erdkabelleitung für den Anschluss der neuen E-Kabinen Abfalterer, Weizgruber und Kofler - Leerrohrinfrastruktur mit Verlegung einer Schmutzwasserleitung zwischen den Örtlichkeiten Weizgruber, Abfalterer und Mühlwalder See. Genehmigung Endstand und Bescheinigung der ordnungsgemäßen Durchführung der Arbeiten. CUP: G43F24000010009 - CIG: B2C8CC11D1

O G G E T T O

Posa di una nuova linea in cavo interrata MT 20 kV per l'allacciamento delle nuove cabine elettriche Abfalterer, Weizgruber e Kofler - infrastruttura tubi con posa di una fognatura nera tra le località Weizgruber, Abfalterer e Mühlwalder See. Approvazione stato finale e del certificato di regolare esecuzione dei lavori. CUP: G43F24000010009 - CIG: B2C8CC11D1

Vorausgeschickt, dass mit Beschluss des Gemeindevorstandes Nr. 255/A vom 24.07.2024 das vom Ingenieurstudio Dott. Ing. Andrea Alfari aus Calceranica al Lago ausgearbeitete Ausführungsprojekt betreffend die Neuverlegung einer 20 kV-Erdkabelleitung für den Anschluss der neuen E-Kabinen Abfalterer, Weizgruber und Kofler - Leerrohrinfrastruktur mit Verlegung einer Schmutzwasserleitung zwischen den Örtlichkeiten Weizgruber, Abfalterer und Mühlwalder See mit einem Gesamtkostenvoranschlag in der Höhe von € 377.444,91 in verwaltungstechnischer Hinsicht genehmigt wurde;

Vorausgeschickt, dass mit Beschluss des Gemeindevorstandes Nr. 306/A vom 02.10.2024 der Auftrag für die Neuverlegung einer 20 kV-Erdkabelleitung für den Anschluss der neuen E-Kabinen Abfalterer, Weizgruber und Kofler - Leerrohrinfrastruktur mit Verlegung einer Schmutzwasserleitung zwischen den Örtlichkeiten Weizgruber, Abfalterer und Mühlwalder See an die Firma Niederwieser GmbH aus Sand in Taufers erteilt wurde, und zwar für eine Ausgabe in der Höhe von € 258.490,43 + € 7.092,80 für Kosten für Sicherheit + 10 % MwSt.;

Vorausgeschickt, dass mit der Firma Niederwieser GmbH der Vergabevertrag Prot. Nr. 0013582 vom 31.10.2024 abgeschlossen worden ist (Vertragswert: € 265.583,23);

Nach Einsichtnahme in den eigenen Beschluss Nr. 433/A vom 30.12.2025, mit welchem der technische Bericht des Zusatz- und Variantepaketes Nr. 1, das Protokoll Vereinbarung neuer Preise mit 59 Positionen neuer Preise und Preisanalysen sowie die Kostenvergleichstabelle vom 23.12.2025 mit Mehrkosten in Höhe von € 132.467,70 + MwSt. genehmigt wurde;

Nach Einsichtnahme in den Endstand und in den Bericht zur Endabrechnung vom 19.04.2026, erstellt vom Ingenieurstudio Dott. Ing. Andrea Alfari aus Calceranica al Lago, welche eine Gesamtausgabe von € 398.050,93 davon € 7.092,80 für Kosten für die Sicherheit, zzgl. MwSt. beinhalten (Eingangprot. Nr. 0007188 vom 29.04.2026);

Nach Einsichtnahme in die Bescheinigung über die ordnungsgemäße Durchführung der Arbeiten vom 19.04.2026, erstellt vom Ingenieurstudio Dott. Ing. Andrea Alfari aus Calceranica al Lago, deren Gesamtkosten mit dem Endstand identisch sind (Eingangprot. Nr. 0007188 vom 29.04.2026);

Nach Einsichtnahme in das positive Gutachten vom 08.05.2026, erstellt von der TIB consulting engineering GmbH in ihrer Eigenschaft als technische Unterstützung der Einzigen Projektverantwortlichen (Eingangprot. Nr. 0007527 vom 11.05.2026);

Nach Einsichtnahme in das GvD Nr. 36 vom 31.03.2023 i.g.F. und in das L.G. Nr. 16 vom 17.12.2015 i.g.F.;

Nach Einsichtnahme in das einheitliche Strategiedokument und in den Haushaltsplan des laufenden Jahres;

Nach Einsichtnahme in die vorgeschriebenen Gutachten gemäß Art. 185 und Art. 187 des R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018 (Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol):

• Fachliches Gutachten

• Buchhalterisches Gutachten

e7JLu9dc69bF4GH4+P9wAuRnPAeSkig/yfu63ByN+9A=

M6t15/x95ZCZ9yWi1vdmZWUEMOG1vZJ38uMv/SIudgk=

Premesso che con delibera della Giunta Comunale n. 255/A del 24.07.2024 è stato approvato in via tecnico-amministrativa il progetto esecutivo per la posa di una nuova linea in cavo interrata MT 20 kV per l'allacciamento delle nuove cabine elettriche Abfalterer, Weizgruber e Kofler - infrastruttura tubi con posa di una fognatura nera tra le località Weizgruber, Abfalterer e Mühlwalder See, elaborato dallo Studio di Ingegneria Dott. Ing. Andrea Alfari di Calceranica al Lago, con un preventivo di spese complessivo di € 377.444,91;

Premesso che con la delibera della Giunta Comunale n. 306/A del 02.10.2024 l'incarico per la posa di una nuova linea in cavo interrata MT 20 kV per l'allacciamento delle nuove cabine elettriche Abfalterer, Weizgruber e Kofler - infrastruttura tubi con posa di una fognatura nera tra le località Weizgruber, Abfalterer e Mühlwalder See è stato conferito alla ditta Niederwieser s.r.l. di Campo Tures, e precisamente per una spesa di € 258.490,43 + € 7.092,80 per spese di sicurezza + 10 % IVA;

Premesso che è stato stipulato il contratto d'appalto prot. n. 0013582 del 31.10.2024 con la ditta Niederwieser s.r.l. (importo contrattuale: € 265.583,23);

Vista la propria delibera n. 433/A del 30.12.2025, con la quale sono stati approvati la relazione tecnica del progetto aggiuntivo e di variante n. 1, il verbale di concordamento nuovi prezzi con 59 posizioni di nuovi prezzi ed analisi dei prezzi, nonché la tabella confronto dei costi del 23.12.2025, riportanti spese maggiori per l'importo di € 132.467,70 + IVA;

Visti lo stato finale e la relazione conto finale del 19.04.2026, redatti dallo Studio di Ingegneria Dott. Ing. Andrea Alfari di Calceranica al Lago, comprendenti una spesa complessiva di € 398.050,93, di cui € 7.092,80 per spese di sicurezza, più IVA (prot. d'entrata n. 0007188 del 29.04.2026);

Visto il certificato di regolare esecuzione dei lavori del 19.04.2026, redatto dallo Studio di Ingegneria Dott. Ing. Andrea Alfari di Calceranica al Lago, che conferma i costi complessivi dello stato finale (prot. d'entrata n. 0007188 del 29.04.2026);

Visto il parere favorevole del 08.05.2026 dalla TIB consulting engineering GmbH nella sua qualità di supporto tecnico alla Responsabile Unica del Progetto (prot. d'entrata n. 0007527 del 11.05.2026);

Visti il d.lgs. n. 36 del 31.03.2023 e s.m.i. e la L.P. n. 16 del 17.12.2015 e s.m.i.;

Visti il documento unico di programmazione ed il bilancio preventivo corrente;

Visti i pareri prescritti ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 della L.R. 03.05.2018, n. 2 (Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige):

• Parere tecnico

• Parere contabile

Nach Einsichtnahme in das Landesgesetz Nr. 25 vom 12.12.2016 über die Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und Bezirksgemeinschaften;

Nach Einsichtnahme in die geltende Verordnung über das Rechnungswesen der Gemeinde Mühlwald;

Nach Einsichtnahme in die geltende Satzung der Gemeinde Mühlwald;

Nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018 i.g.F.);

Fasst der Gemeindevausschuss einstimmig folgenden

Vista la Legge Provinciale n. 25 del 12.12.2016 sull'Ordinamento finanziario e contabile dei comuni e delle comunità comprensoriali;

Visto il vigente regolamento di contabilità del Comune di Selva dei Molini;

Visto lo statuto vigente del Comune di Selva dei Molini;

Visto il Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige (L.R. n. 2 del 03.05.2018 e s.m.i.);

La Giunta Comunale all'unanimità dei voti

B E S C H L U S S

1. Den Endstand betreffend die Neuverlegung einer 20 kV-Erdkabelleitung für den Anschluss der neuen E-Kabinen Abfalterer, Weizgruber und Kofler - Leerrohrinfrastruktur mit Verlegung einer Schmutzwasserleitung zwischen den Örtlichkeiten Weizgruber, Abfalterer und Mühlwalder See mit einem Gesamtbetrag in der Höhe von € 390.958,13 + € 7.092,80 für Kosten für Sicherheit + 10 % MwSt. zu genehmigen.

2. Die Bescheinigung über die ordnungsgemäße Durchführung der Arbeiten ebenfalls zu genehmigen.

3. Festzuhalten, dass zugunsten der Übernehmerfirma ein Guthaben von € 2.050,93 + MwSt. aufscheint, welches an die Niederwieser GmbH zur Auszahlung gebracht wird.

4. Die mittels Versicherungspolizze geleistete Kautionshöhe von € 5.311,66 frei zu schreiben.

5. Festzuhalten, dass dieser Beschluss nach erfolgter zehntägiger Veröffentlichung vollziehbar wird.

D E L I B E R A

1. Di approvare lo stato finale riguardante la posa di una nuova linea in cavo interrato MT 20 kV per l'allacciamento delle nuove cabine elettriche Abfalterer, Weizgruber e Kofler - infrastruttura tubi con posa di una fognatura nera tra le località Weizgruber, Abfalterer e Mühlwalder See con un importo complessivo di € 390.958,13 + € 7.092,80 per spese di sicurezza + 10 % IVA.

2. Di approvare altrettanto il certificato di regolare esecuzione dei lavori.

3. Di constatare che a favore della ditta appaltatrice dei lavori risulta un credito di € 2.050,93 + IVA, il quale viene liquidato e pagato alla Niederwieser s.r.l.

4. Di svincolare la cauzione di € 5.311,66 prestata in forma di polizza garanzia fideiussoria.

5. Di dare atto che la presente deliberazione diventa eseguibile a pubblicazione avvenuta per dieci giorni consecutivi.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

Letto, confermato e sottoscritto.

DER BÜRGERMEISTER/IL SINDACO
Paul Niederbrunner

DIE SEKRETÄRIN/LA SEGRETARIA
Ruth Morandi

digital signiertes Dokument / documento firmato tramite firma digitale

Gemäß Art. 183, Absatz 5, des R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018 i. g. F., kann jeder Bürger während des Zeitraumes der Veröffentlichung gegen diesen Beschluss beim Gemeindevorstand Einspruch erheben; innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit desselben kann beim Regionalen Verwaltungsgericht, Sekt. Bozen, Rekurs eingebracht werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 119 GvD Nr. 104/2010 i. g. F.).

Ai sensi dell'art. 183, comma 5, della L.R. 03.05.2018, n. 2 e s. m. i., ogni cittadino entro il periodo di pubblicazione, può presentare opposizione contro la presente deliberazione alla Giunta Comunale; entro 60 giorni dall'eseguibilità della medesima può essere presentato ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa, Sezione Autonoma di Bolzano. Nel settore dei lavori pubblici il termine di ricorso è di 30 giorni (art. 119 D.lgs. n. 104/2010 e s. m. i.).

Anlagen / allegati: